

Datenschutzerklärung | *Privacy Statement*

1. Personenbezogene Daten | *Personal data*

Wir, die Verantwortlich-en der Patentanwaltskanzlei Torggler & Hofinger im Sinne der EU-Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO), erheben, verarbeiten und nutzen Ihre personenbezogenen Daten nur mit Ihrer Einwilligung bzw. Mandatierung oder Bestellung zu den mit Ihnen vereinbarten Zwecken oder wenn eine sonstige rechtliche Grundlage im Einklang mit der DSGVO vorliegt; dies unter Einhaltung der datenschutz- und zivilrechtlichen Bestimmungen.

We, the persons in charge of the patent law firm Torggler & Hofinger within the meaning of the EU General Data Protection Regulation (GDPR), collect, process and use your personal data only with your consent or mandate or order for the purposes agreed with you or if there is another legal basis in accordance with the GDPR; this in compliance with the data protection provisions and civil law provisions.

Es werden nur solche personenbezogenen Daten erhoben, die für die Durchführung und Abwicklung unserer anwaltlichen Leistungen erforderlich sind oder die Sie uns freiwillig zur Verfügung gestellt haben.

Only those personal data are collected that are necessary for the accomplishment and processing of our legal services or that you voluntarily provided to us.

Personenbezogene Daten sind alle Daten, die Einzelangaben über persönliche oder sachliche Verhältnisse enthalten, beispielsweise Name, Anschrift, Emailadresse, Telefonnummer, Geburtsdatum, Alter, Geschlecht, Sozialversicherungsnummer, Videoaufzeichnungen, Fotos, Stimm-aufnahmen von Personen sowie biometrische Daten wie etwa Fingerabdrücke. Auch sensible Daten, wie Gesundheitsdaten oder Daten im Zusammenhang mit einem Strafverfahren können mitumfasst sein.

Personal data is any data that contains details of personal or material circumstances, such as name, address, email address, telephone number, date of birth, age, gender, social security number, video recordings, photos, voice recordings of individuals and biometric data such as fingerprints. Sensitive data, such as health data or data related to criminal proceedings, may also be included.

2. Auskunft und Löschung | *Information and deletion*

Als Mandantin oder Mandant bzw. generell als Betroffener haben Sie – unter Wahrung der anwaltlichen Verschwiegenheitspflicht – jederzeit das Recht auf Auskunft über Ihre gespeicherten personenbezogenen Daten, deren Herkunft und Empfänger und den Zweck der Datenverarbeitung sowie ein Recht auf Berichtigung, Datenübertragung, Widerspruch, Einschränkung der Bearbeitung sowie Sperrung oder Löschung unrichtiger bzw. unzulässig verarbeiteter Daten.

As a client or generally as a data subject - while respecting the attorney's obligation of secrecy - at any time you have the right to information about your personal data stored, their origin and recipients and the purpose of data processing and a right to correction, data transfer, opposition, restriction of processing as well as blocking or deletion of incorrect or inadmissibly processed data.

Insoweit sich Änderungen Ihrer persönlichen Daten ergeben, ersuchen wir um entsprechende Mitteilung.

As far as changes of your personal data arise, we ask for appropriate notice.

Sie haben jederzeit das Recht, eine erteilte Einwilligung zur Nutzung Ihrer personenbezogenen Daten zu widerrufen. Ihre Eingabe auf Auskunft, Löschung, Berichtigung, Widerspruch und/oder Datenübertragung, im letztgenannten Fall, sofern damit nicht ein unverhältnismäßiger Aufwand verursacht wird, kann an die in Punkt 8. dieser Erklärung angeführte Anschrift der Patentanwaltskanzlei gerichtet werden.

You have the right at any time to revoke your consent to the use of your personal data. Your request for information, deletion, correction, opposition and/or data transfer, in the latter case, unless this causes a disproportionate effort, may be addressed to the address of the patent law firm mentioned in point 8. of this statement.

Wenn Sie der Auffassung sind, dass die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten durch uns gegen das geltende Datenschutzrecht verstößt oder Ihre datenschutzrechtlichen Ansprüche in einer anderen Weise verletzt worden sind, besteht die Möglichkeit, sich bei der zuständigen Aufsichtsbehörde zu beschweren. In Österreich zuständig ist hierfür die Datenschutzbehörde.

If you believe that the processing of your personal data by us violates the applicable data protection law or your data protection claims have been violated in another way, it is possible to complain to the competent supervisory authority. In Austria, the Austrian Data Protection Authority is responsible for this.

3. Datensicherheit | Data security

Der Schutz Ihrer personenbezogenen Daten erfolgt durch entsprechende organisatorische und technische Vorkehrungen. Diese Vorkehrungen betreffen insbesondere den Schutz vor unerlaubtem, rechtswidrigem oder auch zufälligem Zugriff, Verarbeitung, Verlust, Verwendung und Manipulation.

The protection of your personal data takes place through appropriate organizational and technical precautions. These precautions relate in particular to protection against unauthorized, unlawful or accidental access, processing, loss, use and manipulation.

Ungeachtet der Bemühungen der Einhaltung eines stets angemessen hohen Standes der Sorgfaltsanforderungen kann nicht ausgeschlossen werden, dass Informationen, die Sie uns über das Internet bekannt geben, von anderen Personen eingesehen und genutzt werden.

Notwithstanding the efforts to maintain a consistently high level of due diligence, it can not be ruled out that information you share with us over the Internet will be viewed and used by others.

Bitte beachten Sie, dass wir daher keine wie immer geartete Haftung für die Offenlegung von Informationen aufgrund nicht von uns verursachter Fehler bei der Datenübertragung und/oder unautorisiertem Zugriff durch Dritte übernehmen (z.B. Hackangriff auf E-Mail-Account bzw. Telefon, Abfangen von Faxen).

Please note that we therefore accept no liability whatsoever for the disclosure of information due to errors in data transmission not caused by us and/or unauthorized access by third parties (e.g. hacking on e-mail account or telephone, interception of facsimiles).

4. Verwendung der Daten | Use of the data

Wir werden die uns zur Verfügung gestellten Daten nicht für andere Zwecke als die durch den Mandatsvertrag oder durch Ihre Einwilligung oder sonst durch eine Bestimmung im Einklang mit der DSGVO gedeckten Zwecken verarbeiten.

We will not process the information provided to us for purposes other than those covered by the mandate agreement or your consent or otherwise by a provision in accordance with the GDPR.

5. Übermittlung von Daten an Dritte | *Transmission of data to third parties*

Zur Erfüllung Ihres Auftrages ist es möglicherweise auch erforderlich, Ihre Daten an Behörden (insbesondere nationale und internationale Patent- und Markenämter), Gerichte oder Dritte (z.B. in- und ausländische Korrespondenzanwälte, Gegenseite, Versicherungen, Dienstleister, derer wir uns bedienen und denen wir Daten zur Verfügung stellen, etc.) weiterzuleiten. Eine Weiterleitung Ihrer Daten erfolgt ausschließlich auf Grundlage der DSGVO, insbesondere zur Erfüllung Ihres Auftrags oder aufgrund Ihrer vorherigen Einwilligung.

For fulfilling your order, it may also be necessary to transfer your data to authorities (in particular national and international patent and trademark offices), courts or third parties (e.g. domestic and foreign correspondence attorneys, counterparties, insurance companies, service providers we use and to whom we provide data, etc.). A forwarding of your data takes place exclusively on basis of the GDPR, in particular for the fulfillment of your order or on the basis of your prior consent.

Manche der oben genannten Empfänger Ihrer personenbezogenen Daten befinden sich außerhalb Ihres Landes oder verarbeiten dort Ihre personenbezogenen Daten. Das Datenschutzniveau in anderen Ländern entspricht unter Umständen nicht dem Österreichs.

Some of the above recipients of your personal data are located outside your country or process your personal data there. The level of data protection in other countries may not be the same as Austria's.

Die Übermittlung von Daten kann über Zustell- und Paketdienste oder über elektronische Kommunikationsmittel wie E-Mail (auf ausdrücklichen Wunsch gerne auch verschlüsselt) erfolgen. Daten können temporär auch in Datenspeichern außerhalb Österreichs und außerhalb der EU (z.B. bei Einsatz von Cloud-Anwendungen) gespeichert werden.

The transmission of data can take place via delivery and parcel services or via electronic means of communication such as e-mail (on request also encrypted). Data can also be temporarily stored in data repositories outside of Austria and outside the EU (e.g. when using cloud applications).

6. Bekanntgabe von Datenpannen | *Announcement of data breaches*

Wir sind bemüht sicherzustellen, dass Datenpannen frühzeitig erkannt und gegebenenfalls unverzüglich Ihnen bzw. der zuständigen Aufsichtsbehörde unter Einbezug der jeweiligen Datenkategorien, die betroffen sind, gemeldet werden.

We will endeavor to ensure that any data breaches are detected early and if necessary reported to you or the competent regulatory authority as soon as possible, taking into account the relevant data categories involved.

7. Aufbewahrung der Daten | *Storage of data*

Wir werden Daten nicht länger aufbewahren als dies zur Erfüllung unserer vertraglichen bzw. gesetzlichen Verpflichtungen und zur Abwehr allfälliger Haftungsansprüche erforderlich ist.

We will not retain data for longer than is necessary to fulfill our contractual or legal obligations and to avert any possible liability claims.

8. Unsere Kontaktdaten | *Our contact details*

Der Schutz Ihrer Daten ist uns besonders wichtig. Wir sind für Sie unter den unten angeführten Kontaktdaten jederzeit für Ihre Fragen oder Ihren Widerruf erreichbar:

The protection of your data is particularly important to us. We are always available for your questions or your revocation under the contact details below:

Patentanwaltskanzlei Torggler & Hofinger

Wilhelm-Greil-Straße 16

A-6020 Innsbruck

office@th-patent.at